

The Semicircle

presents

HAY FEVER

A light comedy in three acts by

NOËL COWARD

Producer: Peter G. Broberg

on

Thursday, January 31st at 8 p.m. (20.00 Uhr)
Friday, February 1st at 8 p.m. (20.00 Uhr)
Saturday, February 2nd at 8 p.m. (20.00 Uhr)

at the

BORROMÄUM - THEATRE



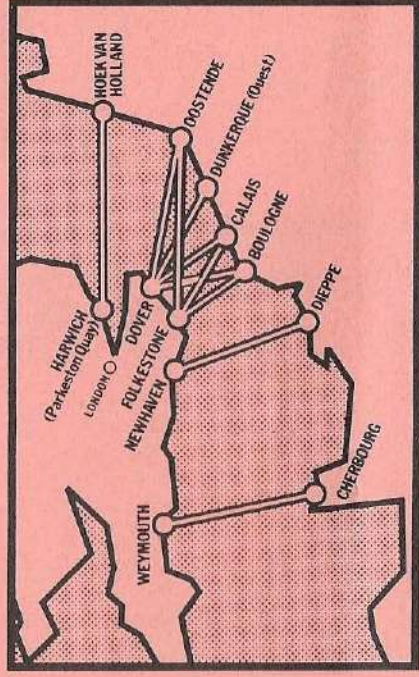
Travelling to Britain? Travelling in Britain? Let Sealink and British Rail show you the way

Take your car

Drive to Britain in your car. Sealink car ferries make it easy with a choice of 10 convenient routes and up to 100 sailings a day at peaks. Plus 3 other routes to take you on to Ireland. Sealink's modern drive-on... drive-off ships make the sea crossing an enjoyable start to your holiday and offer relaxation to the business traveller. Reservations are recommended and are essential in summer.

Get a Britrail Pass

A Britrail Pass gives you unlimited travel on British Rail – including Inter-City trains – for 8, 15, 22 days or one month for one single economical payment. Prices start at Fr. 155. But you must buy your Britrail Pass before you leave Switzerland – they are not sold in England. There is also a Britrail Seapass which includes a reduced price sea crossing.



Go by train

Travel by train to Britain is made easy by direct train-ship-train connections via the Sealink ports of Calais, Dunkerque, Oostende and Hoek van Holland. They provide convenient links between Switzerland and all the major cities of Britain.

Sealink  **Britrail Pass** 

Reservations and information: British Rail/Sealink, Centralbahnplatz 9, 4002 Basle, and Limmatquai 78, 8001 Zürich.

ABOUT TONIGHT'S PLAY

If you are ever invited to an English country house for the weekend - beware!

The Bliss family (father, mother, and grown-up son and daughter) have, by mistake, invited more guests for the weekend that they can cope with. Without really giving much conscious thought to the matter, each Bliss, in his or her own inimitable way, thereupon goes about the common task: to make the guests, individually and collectively, feel so uncomfortable that they are glad to leave.

Beware, did we say? Well, perhaps it's not as bad as that. After all, the Blisses are not only artistic - they are by Noël Coward. And that makes a difference!

HAY FEVER was first produced at the Ambassadors Theatre, London, on June 8, 1925

PREVIOUS SEMICIRCLE PRODUCTIONS

May 1975	Wilde: LORD ARTHUR SAVILE'S CRIME (reading)
December 1976	Shaw: HEARTBREAK HOUSE (reading)
May 1977	JUBILEE REVUE (jointly)
January 1978	Melville: DEAR CHARLES
September 1978	OLD TIME MUSIC HALL (jointly)

THE STAGE

PRODUCTION MANAGER	Ron Hill
STAGE MANAGER	Peter Nixon
PROMPTER	Ria Grundy
COSTUMES	Lynn Mazzotti
WIGS AND MAKEUP	Rüdi and Vreni Ortlieb Mary Oellers
PROPERTIES	Pauline Haffter Shirley Burgy
FRONT OF HOUSE	Joan and Rüdi Kuster
PROGRAMME, PUBLICITY	Tony Obrist

Furniture generously loaned by Bertrand Frank & Pflüger
Antiquitäten, Wallstrasse 17, 4051 Basel



up to
date

with



Coiffure Lang, Bruderholzstrasse 62, Telefon 34 47 58

THE CAST

JUDITH BLISS, a newly-retired actress	Barbara Clark
DAVID BLISS, her husband, a novelist	Bryan Taylor
SOREL BLISS, their daughter	Diana Zuger
SIMON BLISS, their son	Graham Simons
MYRA ARUNDEL, a vamp	Iris Linsi
RICHARD GREATHAM, a diplomatist	Tony Obrist
JACKIE CORYTON, a flapper	Margot Sehringer
SANDY TYRELL, an amateur boxer	Bob Billington
CLARA, the housekeeper	Muriel Taylor

The action of the play takes place in the hall of the Blissess' house at Cookham (Berks.) in June 1925

ACT I

Saturday afternoon

ACT II

Saturday evening

ACT III

Sunday morning

There will be an interval of 20 minutes after Act I. During the interval, refreshments will be on sale in the foyer.

THE WIT OF NOEL COWARD

(to lady inquiring about the identity of a little man sitting in the Queen of Tonga's carriage in the Coronation procession): It's probably her lunch!

(to Gilbert Harding, who apologized for yawning all through one of Coward's plays): Never mind. I've never bored you half as much as you've bored me.

(to hostess who told him a certain MP's name was Bossom): I see. Neither one thing nor the other.

(to hostess who apologized because the wild duck on her menu turned out to be farm-bred): I rather thought it was a mallard imaginaire.

We won't undertake to teach you Noel Coward's wit, but we'll do our best to teach you the English of which he was a master.

THE ENGLISH INSTITUTE

Tuition

D.Q. Stephenson M.B.E.

Translations

Malzgasse 25, Basle

Tel. 23 32 32

THE IDEAL GIFT FOR ANY OCCASION



Mackintosh's
**Quality
Street**

THE WORLD'S LARGEST SELLING ASSORTMENT

R.C. ANDREAE LTD, 4144 Arlesheim

Exclusive Importers and Distributors in Switzerland for

ROWNTREE MACKINTOSH LTD, York

Ein Programm für alle.

Für alle Liebhaber ein Liebhaberprogramm.



Mini 1000
998 ccm, 28,7 kW
Mini 1100 Special
1098 ccm, 33,1 kW



**Mini Innocenti
Bertone 90 SL**
998 ccm, 36 kW
**Mini Innocenti
Bertone 120 SL**
1275 ccm, 47,8 kW



Mini De Tomaso
1275 ccm, 52,2 kW

Für alle Familien ein Familienprogramm.



**Austin Allegro
1300 Special**
1272 ccm, 41,9 kW
**Austin Allegro
1500 Special**
1485 ccm, 50,7 kW



**Morris Marina
1300 Limousine/Coupe**
1272 ccm, 41,9 kW



Austin Princess 2000 HL
1993 ccm, 68 kW
Austin Princess 2200 HLS
2223 ccm, 80,9 kW

Für alle Sportler ein Sportprogramm.



Triumph Spitfire 1500
1493 ccm, 53 kW



Triumph TR7
1997 ccm, 78 kW



Triumph Dolomite Sprint
1997 ccm, 94,1 kW



Jaguar XJ S
5344 ccm, 211,1 kW

Für alle Unternehmen ein unternehmenslustiges Programm.



**Mini 1100
Clubman Combi**
1097 ccm, 33,1 kW



**Austin Allegro
1300 Estate**
1272 ccm, 39,7 kW



Land-Rover 88/109
2282/2625/3528 ccm
51,5/57,4/87,7 kW
27 Karosserie-Varianten



Leyland Sherpa 1+2
1798 ccm/1697 ccm
54 kW/45 kW
5 Karosserie-Varianten

Für alle Ansprüche ein anspruchsvolles Programm.



Rover 3500
3530 ccm, 115,5 kW
Rover 2600
2596 ccm, 100 kW



Range Rover
3530 ccm, 97,1 kW



Jaguar XJ 4.2
4232 ccm, 126,5 kW
Jaguar XJ 5.3
5344 ccm, 202,3 kW



Daimler Sovereign
Luxusausführung
Jaguar XJ 4.2
Daimler Double-Six
Luxusausführung
Jaguar XJ 5.3
Daimler Double-Six
Vanden Plas
Double Six mit exklusiver
Vanden Plas Ausrüstung



Auf Wunsch
gegen Aufpreis

Für Firmen, Gewerbe, Privatpersonen:
Leyland Multi-Leasing, Auskunft: Tel. 01/52 97 20.
Importeur: British Leyland (Schweiz) AG,
8048 Zurich, Tel. 01/54 18 20.





LONDON

English theatre performances!

*You love to see Shakespeare or do you prefer Agatha Christie?
Whatever you like, see it live in London!*

If you think it would be too expensive you're wrong! **ESCO-REISEN** offers flights, transfers and accomodation in London (and helps you to get good theatre tickets).

We fly several times a week with a Swiss Airline from Basel and Zurich to London-Gatwick.

from

Fr. 195.-

only

(including flight, transfer and accomodation)

Phone us! We'll inform you about prices, hotels and services.

061/23 25 55

ESCO REISEN

4010 Basel, Dufourstrasse 9, Tel. 061/23 25 55; **3011 Bern**, Marktgasse 6, Tel. 031/22 54 22; **2502 Biel**, Collège-gasse 8, Tel. 032/23 50 52; **6004 Luzern**, Grendel 6, Tel. 041/22 66 82; **9000 St. Gallen**, Poststrasse 14, Tel. 071/22 57 13; **8400 Winterthur**, Stadthausstrasse 71, Tel. 052/23 55 23; **8039 Zürich**, Stockerstrasse 38, Tel. 01/201 06 36.